

INDICE

INFORMACIÓN GENERAL	P 2
Características principales	P 2
Instrucciones de seguridad	P 3
Contenido	P 5
Operación general	P 5
RCU	P 6
Panel delantero	P 7
Panel posterior	P 7
INSTALACIÓN	P 8
PÁGINA DE BIENVENIDA	P 9
MENÚ PRINCIPAL	P 9
1. TV	P 10
2. RADIO	P 13
3. MULTIMEDIA	P 14
4. JUEGO	P 15
5. CONFIGURACION	P 16
6. TECLAS	P 19
PROBLEMAS FRECUENTES	P 21

INFORMACION GENERAL

Este receptor digital terrestre (DTR) le prepara para el nuevo y excitante mundo de la Televisión digital. Un mundo de imágenes claras y cristalinas, sonido digital, más información y nuevos servicios. Todo esto y más en "emisión en abierto" de la nueva televisión digital.

Para hacer un uso completo de su nuevo DTR, por favor, tómese un tiempo en familiarizarse con las características extensivas de la unidad, detalladas en este manual.

Si necesita ayuda para la instalación, por favor, acuda a su distribuidor o bien llame al servicio de "atención al cliente"

Características principales




Cumple con Standard DVB-T MPEG II.

- Conversión de PAL /NTSC automática.
- 1000 memorias de canales de TV y radio programables
- Posibilidad de agruparlos en 8 grupos diferentes.
- OSD en pantalla multi-idioma.
- Guía electrónica de canales (EPG).
- Búsqueda automática de canales.
- Funciones avanzadas de edición de canales (favoritos, mover y bloquear)
- Control paterno (bloqueo con contraseña de canales)
- Menú intuitivo y sencillo.
- 256 colores en pantalla
- Software actualizable a través de puerto USB.
- Subtítulos soportados DVB EN 300 743 EBU
- Guardado automático del último canal visualizado.
- Teletexto (DVB ETS 300 472) por VBI y OSD automático.
- Ordenación lógica numérica de canales (LCN).
- Juegos



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¡ADVERTENCIA!

- Para prevenir el peligro de incendio o choque eléctrico no utilice un alargador o toma de corriente si la clavija no se puede insertar correctamente.
- No exponga el aparato a salpicaduras de agua o a la humedad.

		
<p>Este símbolo está pensado para advertir al usuario de que existe el peligro de choque eléctrico debido a voltajes muy altos.</p>	<p>Advertencia: Para reducir el peligro de choque eléctrico no quite la tapa ni las piezas interiores. Toda reparación se ha de realizar por un servicio técnico.</p>	<p>Este símbolo está pensado para advertir al usuario la presencia de instrucciones importantes de mantenimiento en este manual que se deben de respetar.</p>

No exponga este aparato a salpicaduras de agua. No coloque líquidos cerca del aparato.

	<p>Este símbolo es para Clase II (Doble Aislante)</p>
	<p>Este símbolo confirma que este aparato cumple con las normativas europeas sobre seguridad e interferencia eléctrica.</p>

- 1. Leer las Instrucciones** - Lea todas las instrucciones operativas y de seguridad antes de operar con el aparato.
- 2. Guardar Instrucciones** - Las instrucciones operativas y de seguridad deben ser guardadas para referencias futuras.
- 3. Tenga en cuenta las precauciones** - Todas las precauciones del aparato incluidas en estas instrucciones deben ser tenidas en cuenta.
- 4. Seguir las instrucciones** - Siga todas las instrucciones operativas y de utilización.
- 5. Agua y Humedad** - Este aparato no debe ser utilizado cerca del agua.
- 6. Ventilación** - Este aparato debe estar bien situado de forma que dicha localización o posición no perjudique una ventilación adecuada.
- 7. Calor** - Este aparato no debe ser situado cerca de fuentes de calor tales como radiadores, estufas.
- 8. Fuente de Alimentación** - Este aparato debe ser conectado únicamente como indica las instrucciones del fabricante



- 9. Toma de tierra y Polarización** - Tenga en cuenta las precauciones adecuadas.
- 10. Alimentación** - El cable de alimentación que se suministra con el aparato no debe ser manipulado para un perfecto y seguro funcionamiento.
- 11. Limpieza** - El aparato debe ser limpiado únicamente de la forma que indica el fabricante.
- 12. Clavija de alimentación** - Siga las recomendaciones del fabricante.
- 13. Líneas de Alimentación** - Las antenas externas deben ser situadas alejadas de las líneas de tensión.
- 14. Toma de Tierra de Antenas Externas** - Al conectar la antena al receptor, asegúrese que el sistema de antena está conectado a tierra como protección contra variaciones de voltaje y cargas estáticas.
- 15. Periodos de no utilización** - Desenchufe el Cable de alimentación si va a estar un periodo de tiempo prolongado sin utilizar el dispositivo.
- 16. Intrusión de objetos y líquidos** - Sea cuidadoso para evitar que se introduzcan objetos o líquidos dentro de la carcasa del aparato. El aparato no debe ser expuesto a goteos o salpicaduras, así como no se deben situar sobre él objetos rellenos de líquido tales como jarrones.
- 17. Requerimiento de Servicio Cualificado** - El aparato debe ser revisado por personal técnico cualificado cuando:
- El cable de alimentación se ha introducido dentro del aparato.
 - Se ha introducido algún objeto o líquido dentro del aparato.
 - El aparato ha sido expuesto a la lluvia.
 - El aparato no funciona normalmente o presenta un cambio en su rendimiento.

CONTENIDO

Receptor Digital Terrestre



Control Remoto



2 baterías, 1.5V, " AAA "

Manual

OPERACIÓN GENERAL

A lo largo de este manual, usted se dará cuenta de que la operación cotidiana del receptor se basa en una serie de uso fácil en la pantalla de visualización y los menús. Estos menús le ayudarán a disfrutar al máximo de su receptor, dirigiéndole a través de la instalación, la organización de los canales, la visualización y muchas otras funciones.

Todas las funciones se pueden realizar usando los botones de la UCR, (unidad de control remoto)

El receptor es fácil de utilizar. Todas las funciones se manejan con su mando y tiene la capacidad de adaptarse para futuros avances.



Téngase en cuenta que el nuevo software puede cambiar la funcionalidad del receptor.

Si usted experimenta dificultades con el funcionamiento de su receptor, por favor consulte la sección correspondiente de este manual, o bien llame a su distribuidor o a un asesor de servicio al cliente.

PAGINA DE BIENVENIDA

Cuando conecte el equipo por primera vez se mostrará una página de bienvenida como la mostrada abajo.

Pulsar PR+, PR – para mover la selección. Seleccione región, idioma de OSD, idioma de audio, idioma de subtítulos y LCN.

Pulse   para seleccionar las opciones de cada selección.



Pulse la tecla roja para empezar la auto búsqueda y verde pulse la tecla verde para realizar una búsqueda manual.

Pulse la tecla EXIT para salir del MENU.



MENU PRINCIPAL

Cuando pulse la tecla MENU accederá al MENU principal

Este consta de 6 submenús tales como:

- TV
- RADIO
- MULTIMEDIA
- JUEGOS
- CONFIGURACION



TV

Este menú se divide en dos:

- lista de TV
- guía de TV



1.1 Lista de TV

Cuando seleccione "lista de TV", la pantalla mostrada será como la de abajo.



Podemos mover la selección pulsando las teclas [arriba /abajo] y previsualizar el programa

en la ventana de al lado de la lista de canales.





Pulsando las teclas **Página arriba Up** y **Página abajo** implementamos la función de página arriba y pagina abajo.

Pulsando la tecla [OK] o [EXIT] pasamos al modo de pantalla completo. .

Pulse   para llevar a cabo las funciones correspondientes que se muestran al


fondo de la pantalla.

1.1.1 Favoritos

Pulse   para seleccionar el canal favorito y entonces apriete las teclas PR+ PR- para escoger el programa que usted quiera, después apriete la tecla OK en el mando para asignar el canal escogido, apriete la tecla amarillo para salvar, o pulse EXIT para suprimir la operación




1.1.2 Bloqueo

Pulse  para escoger el botón bloqueo, y entonces pulse las teclas PR+ PR- para escoger el programa le desee, apriete OK para asignar el canal escogido con la marca de bloqueo, la marca desaparecerá si aprieta OK de nuevo, o apriete la tecla EXIT para anular la operación



1.1.3 Edición

Pulse  para escoger el botón Edición, apriete la tecla OK para entrar en la ventana, apriete la tecla OK para editar el nombre del programa y apriete EXIT para salir, o puede apretar la llave roja para guardar y salir



1.1.4 Mover

Pulse la tecla OK colocará una marca móvil a la derecha del canal escogido. Entonces, usted puede mover el canal escogido a la posición donde quiere ponerlo usando las teclas Up/Down. Y apriete OK para confirmar su decisión.



1.1.5 Ordenar

Nombre (A -- z): orden ascendente, omitiendo el \$ carácter, el número va a la cabeza, seguido de la letra mayúscula, por último la minúscula.

Nombre (z - A): La orden opuesta del arriba

Libre - pago: Todos los programas de FTA son inmediatamente listados, mientras que todos los programas de pago son listados al final.



1.1.6 Saltar

Pulse   para escoger la opción Saltar,

A continuación pulse las teclas PR+ PR- para escoger el programa le desee, apriete OK y asigne el canal escogido con la marca de salto T y puede mover el canal escogido donde quiera ponerlo usando Up / Down. Apriete la tecla OK para confirmar su decisión. La marca desaparecerá si usted aprieta OK de nuevo o aprieta EXIT para suprimir la operación.



1.1.7 Borrar



Pulse   para escoger el botón Borrar,

A continuación pulse PR+, PR- para escoger el programa que quiera borrar, apriete OK para asignar el canal escogido con marca de borrado. La marca de borrado desaparecerá si aprieta la tecla de OK de nuevo. Apriete OK para confirmar su decisión o EXIT para suprimir la operación.

Apriete la tecla verde para escoger todo y les asigne con borrar marca, entonces apriete la tecla amarilla para borrar todos los programas



1.1.8 Búsqueda

Pulse   para escoger la búsqueda, apriete OK para entrar. Apriete la tecla de color verde para cambiar entre letra mayúscula y la carta inferior; pulse la tecla de color de color rojo para borrar el carácter en el cursor; Pulse las teclas Derecha / Izquierda para mover, apriete las teclas numéricas (0 - 9) para meter los caracteres.

Si el nombre está vacío, en sistema aparecerá un diálogo que informa el "nombre" una vez pulsada la tecla amarilla. Pulse OK para cerrar este diálogo.





1.2 Guía de TV

La guía de TV equivale a una guía de programas electrónica, que puede buscar todos los programas en una semana. Los contenidos mostrados en esta ventana son enviados por el operador del canal de TV.

En menú principal, mueva cursor a Guía y pulse OK para entrar en esta ventana directamente.



Mueva las teclas PR+, PR- para escoger el canal deseado en la lista de canal de TV. Los programas recientes de la EPG son mostrados abajo y el canal actual se muestra arriba., pulse la tecla OK para poner las vistas en pantalla completa.

Pulse  para cambiar de la columna de lista de canal a la columna de lista de guía de canal. En la lista de guía de canal y EXIT para volver a la lista de canales pulse el , PR+, PR- para escoger de lunes a domingo. Pulse OK para mirar el detalle del programa escogido. Pulse el botón rojo para almacenar los programas.

RADIO

Este menú tiene dos sub-menús:

- Lista de radio
- Guía de radio

2.1 Lista de radio

La operación es iguales que 1. 1 Lista de TV



2.2 Guía de radio

La operación es iguales que 1. 2 Guía de TV.

MULTIMEDIA

Este menú tiene tres sub-menús:

- Mi álbum
- Mi música
- Mi película



3.1 Mi álbum



Puede pulsar las teclas   PR+, PR- para moverse y escoger las fotos, pulse la tecla OK para ver la foto a pantalla completa.

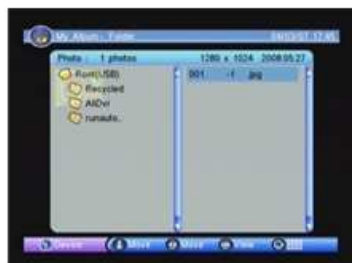
Apriete PR+. PR - para hacer girar la pintura,

Pulse   para mirar el próximo o previo

, pulse OK para mirar la pintura en el modo de resbalón.

Apriete la llave azul para entrar la ventana de carpeta como



al lado de. Puede apretar PR+, PR - ,   laves para nueva el cursor y escoja la carpeta, apriete OK para confirmar.



3.2 Mi música

Cuando usted entra en "mi música", la pantalla se mostrará como la imagen de la derecha.

Puede pulsar las teclas PR+, PR- para mover el

cursor y seleccionar. Pulse   para controlar

el volumen, y apriete OK para escoger y reproducir la música.

La tecla roja pulsada una vez pausa la reproducción y 2 sigue reproduciendo.

La tecla amarilla escoge el modo de reproducción, reproducir todo, al azar o una misma canción.

La tecla azul: Rápido hacia delante

La tecla verde: detiene la reproducción

Pulse EXIT para salir.



JUEGOS

Este menú consta de tres sub - menú:

- Gomoku
- Calendario
- Calculadora

4.1 Gomoku

Escoja Gomoku y pulse OK para entrar.



4.2 Calendario

Cuando usted entra menú calendario, la pantalla se mostrará como la de al lado.

Pulse PR+, PR - para seleccionar mes, y Right /Left para escoger año.

Pulse EXIT para salir.



4.3 Calculadora



Cuando usted entra en menú calculadora, la pantalla se mostrará como la de la derecha.

Tecla roja: más

Tecla azul: división

Tecla amarilla: Multiplicación

Tecla verde: menos

Pulse PR+, PR - ,   para mover el cursor y escoja el botón en la calculadora. Pulse OK para ver el resultado.



Pulse EXIT para salir

CONFIGURACION

Este menú consta de seis sub - menú:

- Instalación
- Disposición de TV
- Contraseña
- Cronómetro adelantado
- SW Update
- Omisión establecida



5.1 Instalación

Cuando usted entra en el menú instalación, la pantalla se mostrará como la de al lado.

Pulse PR+, PR – para mover el cursor a un sub –menú y pulse las teclas de volumen  para mover las opciones salientes.

para mover las opciones salientes.


Pulse la tecla roja para entrar en auto-búsqueda o bien pulse la tecla verde para una búsqueda manual.




5.2 Configuración de TV


La pantalla resultante será como la mostrada en la imagen de la derecha.

1) formato de TV: el formato de TV es usado para cambiar el modo de proporción dimensional de pantalla. Ahora proporcionamos varias opciones: 4:3LB/4:3PS/16:9LB/16:9FIT.

Pulse las teclas  para escoger el modo deseado.



2) Modo de TV: en modo de TV seleccionamos entre tres tipos. Estos son: Auto, PAL y NTSC. Seleccione los diferentes modos apretando las teclas. 

3) Transparencia OSD: Seleccione la transparencia de los menús pulsando.  Para escoger los valores deseados. Existen ocho niveles de transparencia, el valor más bajo es 1 significa que es el más transparente, el valor más alto es 8, el más opaco.

4) Tiempo de exhibición de la barra de información: Cuando usted ajusta el volumen, el tiempo que sale la barra en la pantalla también se puede ajustar.

También se ajusta el tiempo de información en pantalla de los canales cuando cambia de cadena.

Puede ajustarse el tiempo de información del programa en pantalla

5) Salida de video: La salida de video es usada para conmutar el modo de salida de video. El receptor proporciona dos modos: CVBS-S- video y CVBS +RGB.

5.3 Contraseña

Cuando entre en el menú contraseña la pantalla que será como la mostrada en la imagen de la derecha.

Pulse PR+, PR- para escoger sub-menús y pulse OK para entrar en el menú escogido.

1) Contraseña de menú configuración: Determina la contraseña del menú cuando el usuario desee establecer contraseña en menú de SETUP.

Si la colocación de la contraseña de menú está ON significa que el usuario tiene que insertar contraseña. La contraseña por defecto es todo 0.

2) Contraseña de canal: La contraseña de canal puede poner el canal que el usuario quiera cerrar.

3) Contraseña de censura: Debe usar las teclas numéricas para poner la nueva contraseña. Cuando usted entre 4 números, los rasgos salientes saltarán para confirmar la contraseña de forma automática. Usted debe entrar la contraseña de nuevo para confirmarlo.

4) Contraseña de cambio: Cuando usted escoja YES, aparecerá una ventana preguntándole la contraseña vieja. Después de entrar la contraseña correcta le aparecerá una ventana preguntándole la nueva contraseña. Cuando usted introduzca 4 números, el sistema le pedirá confirmación de la nueva contraseña de forma automática. Usted deba entrar la contraseña de nuevo para confirmarlo.




5.4 Cronómetro adelantado

Cuando usted entra en el menú cronómetro adelantado, la pantalla mostrará como la de al lado.

Apriete PR+, PR- para escoger los eventos en esta ventana, y pulse EXIT para salir.

Apriete la tecla roja para entrar en la ventana de edición. Pulse PR+, PR- para escoger sub-menú, y pulse las teclas para mover las opciones salientes.



Pulse la tecla  para que aparezca una ventana como la de al lado. Si usted escoge YES, el evento que escogió será borrado, si escoge EXIT, abandonará sin borrar el evento.

5.5 Actualización de Software

Este menú se divide en dos sub-menús:

- Actualización por USB /
- Caja

1) Actualización por USB : Pulse la tecla OK para que aparezca la ventana de SSU como al lado de. Usted puede escoger el archivo update en la derecha de la ventana, y apriete OK para empezar la actualización, si no existe ninguna actualización archivo en el dispositivo de USB no mostrará ningún archivo !



2) Caja a Box: Apriete la tecla roja para escoger el objetivo entre STB y PC.

Pulse la tecla verde para escoger modo entre el código sólo, la base de datos sólo, codifique y la base de datos.

Apriete OK para comenzar de nuevo. Usted puede ver la transmisión y quemadura encierre en esta ventana.

Apriete EXIT para salir.



5.6 Omisión establecida

Cuando escoja la opción ajuste de fábrica y pulse OK, aparecerá un diálogo que le preguntará: ¿poner ajuste de fábrica?

Si escoge sí, todos los parámetros de este receptor volverán a la configuración original.

Nota: Por favor, use esta función cuidadosamente.



6. Teclas

6.1 Número

Use las teclas numéricas (0 - 9) para entrar al canal deseado. Si el número marcado es mayor al número del último canal válido, el sistema le indicará número invalido. Pulse OK para cerrar este mensaje.


6.2 TV /RADIO


En modo normal, pulse RADIO /TV para cambiar entre modo de TV y modo radio.


6.3 Up /Down (cambio de canal)

Apriete PR+, PR - para cambiar el canal.



6.4 /Righ izquierdo (+ de volumen/ -)

Pulse  para cambiar el volumen.

Pulse  para disminuir el volumen

Pulse  para subir el volumen.

6.5 Mu

Pulse  para apagar el volumen. Una vez pulsado  puede restaurar el volumen pulsando  




6.6 P:

Durante el visionado, puede pulsar la tecla PAUSE para parar la imagen mientras que el volumen continúa. Puede reanudar el visionado normal volviendo a pulsar PAUSE una vez más.

6.7 Teletext




Pulse TXT/  para abrir el teletexto o los subtítulos en pantalla.

6.8 APROBACIÓN

1. Durante el visionado pulse OK para que aparezca la lista de programas o de radio
2. Pulse PR+, PR- para escoger el canal deseado, y pulsando la tecla OK aparecerá el canal a pantalla completa.
3. Pulse  para escoger la página.
4. Apriete   U o EXIT para cerrar esta ventana




6.9 Audio

1. Pulse  para entrar en la ventana de audio.
2. Pulse   para escoger el modo deseado entre LL, RR y LR.
3. Apriete MENU o EXIT para cerrar esta ventana.



6.10 Llamada



Pulse  para conmutar el canal actual al canal previo.

6.11 Información

Pulse INFO para que aparezca la información del programa actual.






6.12 FAV

1. Pulse FAV para visualizar la ventan con el grupo de canales favoritos.
2. Pulse   para escoger el grupo favorito. Apriete PR+, PR- para subir un canal o bajar. Pulse OK en el canal escogido para visualizarlo a pantalla completa. Pulse MENU o EXIT para salir.
3. Si no existe ningún canal favorito, el sistema le informa de que no hay "ningún canal FAV!" .



6.13 Multi - pantalla

Pulse  para multi – pantalla.

Para escoger un el canal deseado , use PR+ PR - y   Pulse Ok en el canal deseado para visualizarlo a pantalla completa

6.14 EPG

Pulse EPG en RCU. Aparecerá una ventana como la de al lado, donde le aparecerá la información de la programación del día.

Escoja el canal deseado en la ventana de la izquierda y si el canal dispone de EPG en la ventana de la derecha le aparecerá la la programación facilitada por el canal

Pulse EXIT para volver a pantalla completa.



PROBLEMAS FRECUENTES

Si tiene algún problema con el funcionamiento de este aparato consulte los siguientes consejos antes de acudir a un servicio técnico ya que a lo mejor no es un problema grave.

El Display no se enciende

- Compruebe que el cable de alimentación esté conectado a la corriente eléctrica.
- Compruebe que el aparato esté encendido.

No hay imagen

- Asegúrese de que el aparato esté encendido
- Asegúrese de que el cable AV esté correctamente conectado al canal AV TV
- Asegúrese de que el TV esté en modo AV, ya que este sintonizador utiliza la salida AV.
- Asegúrese de que la antena esté correctamente conectada.
- Compruebe el nivel de brillo.
- Compruebe que el canal se está emitiendo.

No hay señal o la señal es mala.

- Ajuste la posición de la antena
- Compruebe que las conexiones estén correctas.

Mala calidad de imagen y sonido

- Instale la antena donde no haya obstáculos.
- No coloque un teléfono móvil ni un microondas cerca de este aparato.
- Utilice el cable coaxial 75 Ohmios para conectar el TV y la antena.
- Este sintonizador es de definición estándar. Es posible que la calidad de imagen y sonido sea mala al intentar ver canales en alta definición.

No hay sonido o el sonido es malo.

- Compruebe el nivel de volumen del TV
- Compruebe el estado de la función MUTE del sintonizador y del TV
- Pulse el botón AUDIO para cambiar el tipo de canal audio.

El mando a distancia no funciona.

- Asegúrese de que no haya ningún obstáculo entre el mando y el aparato. Señale el mando hacia el sensor del sintonizador.
- Cambie las pilas.

ATENCIÓN: Si no logra resolver el problema consulte un técnico cualificado y autorizado.

Modulador / demodulador terrestre	Frecuencia de entrada Norma Ancho de banda de canal OFDM Spectrum Modo de modulación Modos de intervalo índice de modos de FEC	VHF:177 , 5MHz a 227, 5MHz UHF:474 MHz a 858MHz DVB-T (ETSI 300 744) 6MHz, 7MHz, 8MHz 2k/transportador de 8k jerárquico 64QAM:-78.5dBm~-8.75dBm;16QAM:-84.1dBm 90.3dBm~-8.75dBm
Sistema	CPU Transporte Memoria Flash SDRAM Tipo de sintonizador	Cheertek CT216T / CT216TH DVB Demultiplexer 8SRD DE MB 4X16 MAXLINER5003
Video	Norma Campo/estructura salida Resolución soportada Proporción dimensional	MPEG-1 ISO/IEC 13818 y MPEG-2 MP@ML 50/25Hz 720x576i 4:3, 16:9 con buzón y la pantalla completa soportó
Audio	Norma Formato de audio digital de frecuencia de muestra	MPEG-1 ISO/IEC 11172-3 1 y 2 MPEG-2 ISO/IEC 13818-3 Dolby digital AC-3 32, 44., 48kHz IEC-60958/IEC-61937
Enlace de panel posterior	entrada/salida de RF 2 salidas Scart	ohm IEC Typo 75 TV/VCR
Interfaz de usuario	Panel delantero	DIODO EMISOR DE LUZ: Rojo STANDBY;Verde LOCK
Actualización de software		La actualización se realiza por USB
Alimentación	Consumo de alimentación de funcionamiento	220V/240VAC 50/60Hz operación normal 6W 1W en standby Máximo 8W
Condición ambiental	Temperatura de trabajoDimensión (WxDxH)Peso	0~40 °C humedad < el 95%220X122X38(mm)0.71kg



P.G.Technology, S.A. C/ Tormes nº 9 (Polígono Industrial) 28840 Mejorada del
Campo (Madrid) SPAIN
Tel. 902 51 14 06 • Fax. +34 91 679 48 91 • info@npgtech.com •
www.npgtech.com